

# Diario de Burgos

Año XLIII Núm. 13.002 - Burgos • Apartado 46. Oficinas: Vitoria, 16, bajo. Teléfono 165 • Miércoles 14 de Diciembre de 1932

## TRIBUNA PUBLICA

### El "Tigre" se inclinó ante la religión

Por MARIA CRUZ EBRO

«Las Confesiones de Clemenceau», hechas a Jean Martet, es obra de extraordinario interés para nuestro tiempo.

El viejo «Tigre», cuyo espíritu desde el bosquecillo donde humildemente se le dio sepultura parece incorporarse como observa agudamente Teófilo Ortega—para seguir dando «arpazos que son luces, golpes que hacen madurar ideas, miradas que abren y aclaran caminos».

De estas atinadísimas observaciones:

«No hay que maltratar a la República y a la democracia porque la encarnan algunos falsantes. Probablemente, la realidad encarnarla en los mismos individuos y si encarnase en otros no serían mejores. Lo fastidioso de todo esto, lo irremediable no es vivir en República o Monarquía; no es que a la cabeza del estado estén Doumergue, Deschanel o Carlos IX, sino que todos sean hambres y nada más que hambres.»

Pero hay en dichas «Confesiones», verdades en la intimidad, sin preparación de ninguna clase, una página, unas líneas que al hacer surgir interesante escena encierran ejemplo de sublimismo vital.

Dice así el formidable descreído:

«He recibido a la madre superiora de la calle de Bizet. La he dicho:

—Madre, le tengo a usted estimación porque vive por una idea. Yo también vivo por una idea. No son las mismas, pero es posible que dentro de algunos miles de millones de siglos concluyan por encontrarse.»

—:—

Todo el Norte de Africa fué primitivamente una cosa común con Europa. Nuestro continente es un odre de donde han ido vertiéndose vinos africanos, en un travieso incesante de siglos. De ahí el sedimento de odio, fanatismo e intransigencia que hacía exclamar hace poco tiempo a una amiga mía, cuyo espíritu pugna por más dilatados horizontes:

«Es una pena que al decir español haya que añadir necesariamente la palabra «caña». Manriqueño con saña, republicano con saña, socialista con saña, católico con saña...»

«Eso es una gran verdad. Y, sin embargo, tal sentimiento de rencor, de odio de venganza, está en pugna no sólo con la doctrina del dulcísimo Jesús, sino que también repugna al espíritu tradicional ibérico.»

Lo castizo en nuestra patria, lo tradicional, lo típico, ha sido la tolerancia benignada, respecto a los cultos, legalmente en las Partidas. Judíos y moros, lo mismo que cristianos celebraban sus religiones respectivas en sinagogas, mezquitas y catedrales.

«Eso ocurría en toda nuestra Edad Media.»

Y ahora?... —:—

Yo no saludo a ningún republicano, ni pongo los pies en casa de ningún republicano, ni compro por valor de un céntimo en comercio cuyo dueño sea republicano...»

Y la señora que así se expresa acaloradamente, censura a continuación con palabras duras el proceder del Gobierno:

«No es inicio atropello—dice—apoderarse de los bienes de aquellos que no profesan fe republicana, sitiándolos así por hambre?»

«Señora: cálmese. Volvamos a lo que parece, sobre sus palabras. Sobre aquellas que tengan importancia, naturalmente.»

«Porque, señora, que usted salude o no salude a los republicanos, frecuente o no frecuente sus casas, podrá ser lamentable en los ecos de sociedad, por la pérdida de ese honor que usted disfrutaba; pero en la vida, en la realidad, esas determinaciones tan terminantes, «hacer compañía entre sus amistades para acudir a ningún artista de tales ideas»—ha dicho también usted.»

«Vamos, si le parece, a detenernos sobre esto.»

«Eras comerciantes, señora, que profesan ideas que a usted repugnan, han acumulado a fuerza de trabajo un capital representado por esas mercancías que usted rechaza. Rechazándolas y haciendo compañía entre sus amistades para que sigan su ejemplo, destruye usted los bienes de aquellos que no han cometido más delito que profesar ideas distintas a las que usted profesa.»

«Es decir, que poniendo el veto a comerciantes y artistas republicanos, cae usted en abuso, cometiendo el atropello que tan duramente acaba de criticar.»

«Seamos justos, señora; si con saña han obrado unos desde la «Gaceta», no es menor la saña de usted, intentando también un cerco de hambre.»

«Y saña por saña, atropello por atropello, permítame, señora, le diga que el proceder de usted aparece ante mí más reprehensible que aquellas otras leyes, sin duda injustas.»

«Porque destruir un capital amasado por el trabajo, cercar el esfuerzo individual que va encaminado al florecimiento social, es mucho más abominable que apoderarse de unos bienes que aisladamente sirven sólo para el bien-

estar de determinadas familias, las cuales no han tenido más trabajo que heredar aquellos bienes que en Fontanar se dibujan como una merced.»

«Señora: seré más y medite un momento. Meditemos un momento todos. ¿No ha hecho impresión en nuestro ánimo la bella escena del «Tigre», inclinándose ante la religiosa?»

—:—

«...Nuestras ideas no son las mismas. Pero es posible que dentro de algunos miles de millones de siglos concluyan por encontrarse...»

«Magnífica lección para toda alma liberal!»

«Transigencia, respeto hacia las ideas ajenas.»

«No olvidemos que en toda idea, cuando no es ambición egoísta, florece el capullo de una esperanza.»

«Había una vez una pobre enajenada, cuya extraña y conmovedora locura consistía en creer llegado constantemente el día de sus bodas.»

«Juguete de su ensueño ceñía cada mañana su frente pálida la corona de desposada y suspendía de su cabeza el velo nupcial. Con una dulce sonrisa dispónase luego a recibir el prometido ilustre hasta que las sombras de la tarde, tras el vano esperar, traían la decepción a su alma. Entonces tomaba un melancólico tinte su locura. Pero su ingenua confianza reaparecía con la aurora siguiente, y ya sin el recuerdo del desencanto pasado murmuraba: ¡Es hoy cuando vendrá! y volvía a ceñirse la corona y el velo y a sonreír en espera del prometido.»

«Y cuando la idea canta así en el alma de los hombres, anhelantes de bondad y de justicia, por muy diferentes que aparezcan sus caminos, al fin se encuentran en un haz de luz. Término misterioso de ese rodar de miles de millones de siglos...»

—:—

«Es hoy cuando vendrá!»

«Y cuando la idea canta así en el alma de los hombres, anhelantes de bondad y de justicia, por muy diferentes que aparezcan sus caminos, al fin se encuentran en un haz de luz. Término misterioso de ese rodar de miles de millones de siglos...»

### Tres cantigas de Alfonso X

El fuerte crítico musical José Subirá, conocido en Burgos donde dió una conferencia sobre «La tonadilla teatral del siglo XVI», publica en «El Socialista», las siguientes líneas que se refieren a una de las obras de nuestro querido amigo el director del Orfeón Burgalés:

«Música española medieval que se olvidó en el solar ibérico. Está representada por «Tres cantigas de Alfonso X», con música—armonización y acompañamiento—de un compositor a quien numerosas veces hemos elogiado por imponer así la justicia y el arte. Antonio José ha utilizado tres canciones del famoso códice, presentando cada una bajo dos aspectos igualmente recomendables: el de la melodía con acompañamiento pianístico, y el del coro mixto. Excelente aportación para el repertorio de liederistas y el de orfeones. ¿Por qué se habla tan poco de dicho compositor, valiendo tanto? ¿Por qué no vive en Madrid? Si a los hombres se los conoce por sus obras, este autor de «Danzas Burgalesas», de «Sonata gallega», de composiciones instrumentales interpretadas de tarde en tarde, como por puro compromiso, y acogidas felizmente, sin embargo, cuando han pasado por los oídos de nuestras mejores orquestas madrileñas, merece mejor suerte. O, mejor dicho, mejor trato. A pesar de todo, quizá sea preferible que siga en su rincón burgalés, donde nos regala con sabrosos frutos artísticos, en vez de acudir a este Madrid, semillero de ambiciones y envidias, donde la lucha por la vida adquiere a veces proporciones desalentadoras cuando no se está endurecido por los embates o cuando no se llegó a esa edad serena en que se reciben los zarzapos como si fueran sonrisas... De Burgos nos ha venido ahora este tribu o folclórico medieval, para delección de los verdaderos artistas. De Burgos, aunque pasando por París. Pues es en París donde ha visto la estampa, entre las reatadísimas ediciones de Max Eschig. Y si es grato ir de Madrid a París, no lo es menos venir de París a Madrid, como en este caso de Antonio José. «Enhorabuena y adelante...»

«Tales son los dos magníficos tapices que ahora, sin duda, admirarán muchos burgaleses, quienes tendrán de pasar una sesión de conocer las grandes reformas realizadas en el Museo, merced al Patronato Nacional de Turismo, y a las cuales no se ha dado la importancia y la publicidad que merecen, grandes sin duda, pues han convertido lo que antes era un museo minúsculo e instalado en un edificio antiguo y característico como la torre de Santa María, resultando tan admirable el contenido como el estudio.»

«No se limitan los alumnos a escuchar. Ellos intervienen en la colocación de la pantalla; en la parte eléctrica del aparato; en el rodaje de las cintas y por añadidura pagan unos céntimos que emplean en el alquiler de cintas y hasta hacen suscripciones, en colaboración con los profesores para mayores empresas, como por ejemplo la compra de un aparato tomavistas, para hacer sus películas, visitando centros industriales, lugares artísticos y reproducir similitudemente todas las actividades de la Normal, que no son pocas. Y una de estas cintas hemos visto, en la que aparecen los alumnos entregados a los trabajos de laboratorio o en plena excursión, alternando en el papel de actores y operadores.»

«Ayer estuvimos en la Normal del Magisterio, advirtiéndole en ella una actividad de colmena.»

«Cuatro centenares de alumnos de ambos sexos llenan los claustros por donde pasean destacados, rutilantemente vestidos, con la vista puesta en los libros; la biblioteca, en donde completan sus apuntes, consultando libros y revistas; las clases, desde donde siguen las orientaciones de los profesores; el laboratorio, en donde están familiarizados con fórmulas y productos, y los talleres, donde dan forma a infinidad de ideas que bullen por salir en formas plásticas.»

«En nuestra visita a la Normal nos hemos encontrado con dos hombres jóvenes, plerónicos de vida y de iniciativas y con fuerza de voluntad bastante, para llevar a la práctica una serie interminable de iniciativas.»

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

### Los tapices de Sasamón, expuestos en Burgos

Mucho se ha venido hablando en la prensa de estos tapices, que robados de la iglesia del pueblo citado han aparecido en Guipúzcoa, donde los habían ocultado, con ánimo sin duda, de exportarlos a Francia.

Habiéndose incautado de ellos las autoridades, los han remitido, según anunciamos, en depósito al Museo Arqueológico de Burgos.

Una vez recibidos, el director del mismo, señor Martínez Burgo, ha tenido el buen acuerdo de exponerlos al público, colgándolos en lo alto del salón central, habiendo costado los gastos necesarios la Comisión provincial de Monumentos.

Allí pues, podrán admirarles los burgaleses.

Se trata de dos paños, pertenecientes a la iglesia de Sasamón, donde mucho tiempo estuvieron colgados en el ábside a los lados del retablo mayor.

Figuraron en la mayor exposición de arte retrospectivo celebrada en Burgos con ocasión del Centenario de la Catedral, en 1921, y fueron incluidos en el Catálogo de aquel certamen dándoseles como «obras tejidas en Bruselas, según lo acreditan sus marcas y del siglo XVI o principios del XVII, y describiéndoseles así:

«Número 1.102. Tapiz de lana... De elegante dibujo que ha perdido el colorido, que resulta ahora de tonos rojos pálidos; fondo, campo verde, amarillo y blanco. Las figuras gigantes. Representan la muerte del león por un guerrero que le sujeta por el cuello teniendo la espada en alto y el casco con el laurel del vencedor. Le acompañan un caballero con arco en tensión, un paje que sostiene su caballo y un guerrero con lanza. En el bosque resaca un ciervo. La cenefa se adorna con carriadas, águilas, mascarones, delfines, frutas y amorillos. Marca los B y un escudo.»

«Número 1.104. Es muy semejante al número 1.102, de la misma procedencia, pero la marca es diferente, tiene dos B y una especie de bolinche. Es de grandes figuras, una de las cuales sostiene un caballo empinado, de elegante dibujo; detrás guerreros con casco y escudo y otros bien armados, dos de ellos arrodillados, uno viejo y otro de edad madura, que sostienen un escudo con cartela y busto de mujer desgreñada. El viejo mira a un guerrero que pone paz, y le muestra la cartela, teniendo en su siniestra el casco y la espada. En el fondo se distinguen filósofos en actitud recogida y expectante, y un edificio con calidades donde hay un nicho con un busto clásico. Las cenefas iguales que las del compañero.»

«Tales son los dos magníficos tapices que ahora, sin duda, admirarán muchos burgaleses, quienes tendrán de pasar una sesión de conocer las grandes reformas realizadas en el Museo, merced al Patronato Nacional de Turismo, y a las cuales no se ha dado la importancia y la publicidad que merecen, grandes sin duda, pues han convertido lo que antes era un museo minúsculo e instalado en un edificio antiguo y característico como la torre de Santa María, resultando tan admirable el contenido como el estudio.»

«Ayer estuvimos en la Normal del Magisterio, advirtiéndole en ella una actividad de colmena.»

«Cuatro centenares de alumnos de ambos sexos llenan los claustros por donde pasean destacados, rutilantemente vestidos, con la vista puesta en los libros; la biblioteca, en donde completan sus apuntes, consultando libros y revistas; las clases, desde donde siguen las orientaciones de los profesores; el laboratorio, en donde están familiarizados con fórmulas y productos, y los talleres, donde dan forma a infinidad de ideas que bullen por salir en formas plásticas.»

«En nuestra visita a la Normal nos hemos encontrado con dos hombres jóvenes, plerónicos de vida y de iniciativas y con fuerza de voluntad bastante, para llevar a la práctica una serie interminable de iniciativas.»

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

## Instituciones culturales de Burgos

### La Escuela Normal del Magisterio, un modelo para España

El nuevo centro, vibra de manera singular.—Una radio en funciones y una Misión Pedagógica que recorrerá la provincia.—Vendrá a Milagros el señor Llopis y desea concurrir todos los maestros de la zona

Al rescatar los actos celebrados en la inauguración del edificio destinado a Escuela Normal del Magisterio, hacemos destacar dos alusiones que consideramos fundamentales para la vida del Centro que nacia. Se refería la una, a los proyectos que se apuntaban en la memoria leída por el señor García de Diego, ratificados después en el discurso del señor Hernando.

La segunda, las indicaciones del señor Llopis al decir que en un centro nuevo lo de menos es el local, sino el espíritu que anima todas las actividades.

Las orientaciones del señor Llopis, en ese punto concreto, resultaban necesarias, porque para aquellas fechas la Escuela Normal había marcado un ritmo acelerado que vino a anticiparse a los deseos del director general. Lo que parecía un sueño era aquello que los dos profesores se proponían realizar en fecha próxima. Proyectar una misión pedagógica; idear un sistema de radiodifusión para comunicar las escuelas de la provincia con la Normal de la capital, es algo que se dice muy bien, pero que entraña dificultades casi insuperables.

Conociendo a los animadores de esa idea, desde el primer momento creamos en su realización. Pero no podíamos sospechar que en dos meses se podría dar cima a estos trabajos.

Hace unos días sorprendimos a los alumnos entregados en cuerpo y alma a una sesión de cinematógrafo. No fué una excepción; las sesiones se repiten todos los sábados por la noche y el profesor de Física don Agustín García de Diego, y algún otro, han echado sobre sus hombros la imponente labor de animar las sesiones, explicando el contenido artístico, geográfico, histórico o científico de las cintas.

Al lado de una película de dibujos animados, se ofrece a los alumnos una vulgarización de la teoría de la Relatividad del sabio Einstein y junto a los evocadores monumentos de la Grecia clásica, las más intrincadas funciones de nuestro organismo.

Todo ello metódicamente expuesto y avalado con las explicaciones de incansables profesores.

No se limitan los alumnos a escuchar. Ellos intervienen en la colocación de la pantalla; en la parte eléctrica del aparato; en el rodaje de las cintas y por añadidura pagan unos céntimos que emplean en el alquiler de cintas y hasta hacen suscripciones, en colaboración con los profesores para mayores empresas, como por ejemplo la compra de un aparato tomavistas, para hacer sus películas, visitando centros industriales, lugares artísticos y reproducir similitudemente todas las actividades de la Normal, que no son pocas. Y una de estas cintas hemos visto, en la que aparecen los alumnos entregados a los trabajos de laboratorio o en plena excursión, alternando en el papel de actores y operadores.

Ayer estuvimos en la Normal del Magisterio, advirtiéndole en ella una actividad de colmena.

«Cuatro centenares de alumnos de ambos sexos llenan los claustros por donde pasean destacados, rutilantemente vestidos, con la vista puesta en los libros; la biblioteca, en donde completan sus apuntes, consultando libros y revistas; las clases, desde donde siguen las orientaciones de los profesores; el laboratorio, en donde están familiarizados con fórmulas y productos, y los talleres, donde dan forma a infinidad de ideas que bullen por salir en formas plásticas.»

«En nuestra visita a la Normal nos hemos encontrado con dos hombres jóvenes, plerónicos de vida y de iniciativas y con fuerza de voluntad bastante, para llevar a la práctica una serie interminable de iniciativas.»

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

«Todo esto, nos dice el señor De Diego, se hace con los propios medios

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

## Ateneo de Burgos

### Programa para el próximo concierto

Dando una prueba más de su afecto a Burgos Delhia Kuby y Rita Rodríguez han seleccionado con especial esmero el programa de las obras que ejecutarán en su próximo concierto del día 19 que como se tiene anunciado darán en el Teatro Principal.

La primera parte de dicho concierto será de canto y piano. En ella entre otras obras de Schubert, Grieg y Schumann; en la segunda, destinada solo a piano destacada la «Danza fantástica» de Turina, que tan admirablemente ejecuta Rita Rodríguez. Vuelve Delhia Kuby con su arte exquisito a llenar la tercera parte y como final del concierto aparecen las canciones montañesas.

Hemos puesto especial empeño en que este concierto supere al concierto del curso pasado.

Han escrito nuestras simpáticas artistas. Y así será.

### Para asistir a dicho concierto

Sólo podrán asistir los señores socios y familias. Y para ser alta en el Ateneo se dice: Que los señores que antes han pertenecido al Ateneo, y quieran darse de alta, abonarán únicamente la cuota del mes actual y los que se inscriban por primera vez satisfarán las cuotas de Noviembre y Diciembre, según está ya anunciado.

Dichas inscripciones pueden hacerse en el Ateneo de cinco a nueve, todos los días.

## Espectáculos teatrales

Véanse detalles de programa en la sexta plana

## Crónica judicial

### Sentencia

En la causa procedente del Juzgado de instrucción de esta ciudad, que se ha seguido contra Leoncio Ruiz Salvatella y Pablo González Revilla, vecinos de Burgos, que en la mañana del 25 de Enero de 1932, se presentaron a la cabeza de un grupo de obreros en las obras que por cuenta del Ayuntamiento de esta ciudad se ejecutaban en la Alhóndiga exigiendo a los que en ella trabajaban que abandonasen el trabajo para ir en manifestación al Ayuntamiento a formular peticiones sobre las condiciones del trabajo a lo que no accedieron. Los obreros requeridos en actitud amenazadora por los dos procesados, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenando como autores de un delito de coacción a la pena a cada uno de dos meses y un día de arresto mayor con las accesorias y multa de 125 pesetas y pago de las costas causadas.

### Señalamientos para mañana

Audiencia Territorial

Pleito procedente del Juzgado de Villarcayo, seguido entre don Pedro de la Fuente y otros, y don Zósimo de la Fuente, sobre anulación de un auto; ponente, señor Alvarez; defensores licenciados Ríos y Alfaro; procuradores, Aparicio y Berrueta; secretaria del licenciado Mena.

### Audiencia Provincial

Juicio oral procedente del Juzgado de Villarcayo en el que es parte en concepto de acusado privado Basilio López Villota, contra Fidel Urz Zárte, sobre injurias; ponente, vacante; defensores, licenciados Estébanez y Lozano; procuradores, señores Echevarría y Pison; secretaria del licenciado Mena.

de los pueblos que tantas iniciativas destruye al poco tiempo de nacer. Paralelamente a esto una Misión Pedagógica, que tiene puesta su pie en el estrizo para visitar es a misma semana Bhabón de la nueva y Milagros, recorrerá la provincia para enseñar a los pobres labriegos lo que es el arte enlazado sus horas amargas y matar el tedio encendiendo en sus almas el deseo de aprender leyendo los libros de la biblioteca que se regalará a cada pueblo y recorriendo su espíritu, empobrecido y cansado, con la música refozona de un gramófono que se dejará en cada escuela.

No se dejará solo a los alumnos. La primera Misión Pedagógica irá acompañada por la primera autoridad de la provincia, por el alcalde de la ciudad, presidente de la División, general de la División y otras destacadas personalidades. Y de Madrid vendrá al pueblo de Milagros el director general de Primera Enseñanza que tiene especial interés en que acudan todos los maestros de la zona para ponerse una vez más en contacto con ellos.

Los comentarios a esta magnífica labor cultural que se hace el lector con sólo meditar lo que la Escuela Normal será capaz de realizar si solamente en dos meses ha dispuesto una radio emisora, organizado una Misión y cimentado las bases para una residencia de estudiantes.

«Los señores Hernando y García de Diego director y secretario, respectivamente, son dos de esas personas impregnadas en un sano y contagioso optimismo, capaces de hacer camino a través de ingentes dificultades.»

«Los dos nos cuentan interesantes pormenores del nuevo rumbo dado a la Normal, mientras en los departamentos, convertidos en talleres, los alumnos de ambos sexos están entregados a los más diversos trabajos.»

«Unas señoritas están blanqueando largas tiras de percalina y dando los últimos toques a un rico vestuario de época y varios grupos de muchachos pintan en lienzos, cortan maderas e instalan luces en largos listones.»

Lo de todos los años

ENTRE EL AZAR Y LA PREVISION

Por ANTONIO DE MIGUEL

Todos los años por esta época, celebran los españoles el rito más fastuoso en honor de Nuestra Señora de la Casualidad. Nunca mejor aplicado el nombre de sacrificio que cuando se refiere al envite que ofrece la lotería de Navidad. Sacrificio, material, muy superior, a veces, a las posibilidades pecuniarias del jugador y sacrificio espiritual de muchas virtudes que ofrecen estérilmente a la reflexión de los jugadores la implacable realidad del cálculo de probabilidades. Mas para esquivar los sacerdotes de lo aleatorio un razonamiento supremo: Si en vez de sortearse 15 millones de pesetas se sorteará una pena de muerte ¿jugaría también la gente? Si es difícil, casi imposible que toque el gordo ¿no le sería igualmente que le tocara a uno la pena capital? Y sin embargo, nadie jugaría. El razonamiento es absurdo, porque no hay equiparación entre los fines. Pero hace fortuna y todos los años por es a época la Cofradía de la Chiripa, que nos coge a todos por algún pelo de aventurero o de bohemio, celebra sus espasmos con el Azar y lleva en fote un caudal inestimable de ilusiones que prontamente se desvanecen. Nuestro propósito, no es, sin embargo, hacer un artículo más de circunstancias sobre la moralidad de la lotería, que al fin y a la postre es un saneado impuesto voluntario, sino buscar las coincidencias o incompatibilidades entre el azar y la previsión, ver las interferencias que ofrecen sus respectivas esferas de actividad e inclinamos, en definitiva, por aquel procedimiento que mayores garantías brinde al bienestar colectivo.

Vamos a partir de un ejemplo vivo; del que ofrece un país que alcanza, en punto a virtudes ciudadanas, un grado de perfección casi insuperable: Inglaterra. Pues bien, en Inglaterra, la asamblea actual de administradores de las cajas de ahorro, reunida en Glasgow, acaba de aprobar una recomendación a todos los centros de ahorro del país, principalmente a los escolares, encaminada a organizar una campaña vigorosa contra los juegos de azar y las apuestas. Los líderes de la previsión inglesa ven sin duda un peligro para el desarrollo normal del ahorro en la afición popular al juego interesado en que sólo el azar ciega da y quita bendiciones de dinero. Pero no es solamente Inglaterra la que reacciona contra esa práctica que confía la redención económica del individuo al capricho de la diosa Fortuna. También recientemente se ha producido en Austria un movimiento de repulsa contra un proyecto del ministro de Hacienda, que es la cifra y compendio de la paradoja. Como que disponía sencillamente, que se autorizara a las Cajas de Ahorro para expendir billetes y participaciones de lotería entre los imponentes. Disposición tan poco meditada, sin duda, tan inoportuna e intempestiva que inmediatamente ha quedado condenada por toda la opinión. Y no por un aspevitaje de moral rutinaria y trasnochada, sino porque como se decía con un exacto grafismo, asociar el juego y la previsión en una misma entidad «valdría tanto como meter al ladrón en una Caja de caudales, al ratón en el queso o al gato en la alacena». El juego de azar, corto en el pedir y largo en el prometer, hace prosélitos fácilmente entre los hombres de escasa voluntad y pobres recursos para hacer frente a las asperezas de la vida. La perspectiva de un «dóce far niente», de un nirvana embriagador caído del cielo, o de donde sea, a lomos de una bolita caprichosa, es sugestivo en alto grado para las gentes incapaces de lanzarse como Jerónimo Paturot con las únicas armas de su esfuerzo personal en busca de una posición social y económica. La previsión, más a ras de tierra, pero más efectiva, ofrece únicamente lo que el esfuerzo y el dominio de las pasiones puede proporcionar. Los primeros quieren obtener el parto de su felicidad sin dolor; los últimos, saben de la felicidad del esfuerzo y del sacrificio. ¿Quién tiene razón?

De los favorecidos por el juego de la casualidad no se tiene noticia que hayan realizado empresas gigantescas y permanentes; a lo sumo alguna filantropía suelta y mal interpretada, menguado precio con que se quiere comprar muchas veces la justificación de la suerte. Algo semejante a la limosna del usurero que tranquiliza su conciencia o lo que en la tenebrosidad de su espíritu haga de tal con un breve donativo para las ánimas después de atezar a algún desdichado con un pacto de retro. En cambio, de las grandes obras de solidaridad humana que ha levantado la previsión pueden citarse ejemplos innumerables. Precisamente por ahora, se ha celebrado en Inglaterra la coronación de este esfuerzo gigantesco vin-

ciándolo en la emisión del mil millonésimo certificado de ahorro. ¡Mil millones de títulos de ahorro! ¿No parece un sueño considerar que esta cifra astronómica haya sido lograda predicando el sacrificio de los gozes inmediatos y no la fácil satisfacción de los mismos? ¿Cuál es la obra práctica permanente de esta disciplina de la incontinencia? Pues sencillamente la acumulación, según datos estadísticos, hechos públicos por Mac Donald con motivo de la «Fiesta del ahorro», de una suma de 1.100 millones de libras esterlinas, o sea en cifras redondas 44.000 millones de pesetas.

Pero es que el caso de Inglaterra, que deliberadamente hemos traído a colación, representa más que el triunfo material que contabilizan esas sumas fabulosas, el triunfo moral sobre una prueba dura y desalentadora, la victoria definitiva sobre la mayor adversidad que puede presentarse al que ahorra y previene para el futuro; la amenaza de que su sacrificio sea estéril. El que guarda unas monedas para el porvenir, lo hace siempre a condición de que se conserve el valor de esas monedas; que con esas monedas se puedan adquirir mañana las mismas cosas, los mismos servicios que hoy, y la única garantía de estabilidad es el patrón oro. Pero Inglaterra tuvo que renunciar al patrón oro en 23 de Septiembre de 1931 y esto, en un pueblo de menos conciencia ciudadana que el inglés, hubiera constituido una catástrofe para el ahorro. La serenidad británica se ha puesto de relieve una vez más y toda la conmoción producida en la previsión sajona se redujo a una contratación del 0,10 por 100—una proporción de 10 céntimos por cada cien pesetas—en la masa total del ahorro. Las 27.000 instituciones de esta clase que funcionan en Inglaterra supieron hacer triunfar la conciencia del deber entre su clientela, evitando la desmoralización colectiva. Y aun ganar después nuevamente posiciones para la causa de la previsión, porque en definitiva, el año 1931 se liquidó con un aumento de 8 millones de libras—320 millones de pesetas—en la venta de certificados de ahorro con relación a 1930, haciendo el record de todos los incrementos desde 1921 y una disminución de 73 millones libras—292 millones de pesetas—en los reintegros.

La lección es aprovechable en todas sus partes. Porque el pueblo inglés que de tal modo fortalece sus reservas aun en trances de apuro y de crisis, no es el menos aficionado a las apuestas del azar bajo formas de apuestas—el gran premio del Derby tiene tanta o mayor fama y extensión que nuestra lotería—pero sabe establecer la ponderación entre lo frívolo y lo trascendente. La bagatela que representa el juego no eclipsa en ningún momento la importancia que atribuye a la previsión. Y ahí están los resultados para demostrarlo.

MEDICO DENTISTA ANTONIO DIEZ GARCIA. Sucesor del Sr. Navarro. Cirujía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos. Rayos X. Consulta: de 10 a 2 y de 4 a 7. Plaza de Prim.—Teléfono 212.

ESPECIALISTA en estómago, intestinos, hígado y su cirugía. DRES, CASTILLA Y ARANSAY RAYOS X. VITORIA — Teléfono, 350. Portal de Añ, número 2, Clínica.

Vinos Tinos. VINA TONDONIA. Depositario exclusivo para Burgos: Ignacio Palacios. Merced, núm. 12. BURGOS.

La fiesta de las modistillas

Con gran entusiasmo y la natural alegría, se ha celebrado este año, la tradicional fiesta de nuestras simpáticas modistillas.

Debido al mal tiempo, el primer día no se dieron pasacalles, pero visto que el martes se dejó ver el sol, cesando la lluvia, recorrió las calles la clásica dulzaina con el chun-chun, que seguido de grupos de encantadoras modistillas, anunciaban llenas de pleno entusiasmo que estábamos en el día de Santa Lucía.

Los bailes

Dos animados bailes, se han celebrado, solemnizando la fiesta, habiendo elegido los organizadores un magnífico salón, que reúne todas las condiciones, por su amplitud y elevada altura de techo, aunque resultaba insuficiente a pesar de sus grandes dimensiones, para la enorme afluencia de modistillas y admiradores de éstas, que han acudido ambos días.

Fueron estos amenizados por la orquesta «Talisman», acompañada toda ella de conocidos profesores, que hicieron las delicias de la fiesta, por su gran afinación y gusto en el repertorio elegido, consiguiendo grandes aplausos en toda su actuación.

La elección de «Miss Modistilla»

Con un inmenso entusiasmo, por parte de las modistillas, se comenzó a la votación para la elección de Miss Modistilla y su corte de honor.

La mesa fue constituida por la bellísima y encantadora modistilla Amaranto Revilla como presidenta, acompañada por las no menos bellas, Carmen Jurado y Emilia y Pilar Verduras, ayudándoles en todo momento directivos del «Club Ciclista Burgalés».

Emisieron su voto 434 modistillas, y una vez hecho el escrutinio resultó elegida por una inmensa mayoría, la simpática y bella modistilla Rafaela Morales.

El regalo de Saturnino Calvo

El bonito y elegante cofre joyero, repujado, regalado para sus bellas paisanas, por este artista burgalés, correspondió al número 432, sin que hasta la fecha haya sido recogido, pudiéndonos hacer en el domicilio del Club Ciclista Burgalés (Bar Royalty).

La presentación de «Miss Modistilla»

El próximo domingo, en el Teatro Principal, en función de gala, se hará la presentación al público de las simpáticas modistillas elegidas «Miss 1932» y su corte de honor, haciéndoles entrega de las respectivas bandas.

Para esta fiesta se han ofrecido a la Directiva del Club valiosos elementos de la capital que desean colaborar, para dar mayor esplendor a dicha presentación.

Los actos religiosos

Nuestra Catedral Basilica también se vio ayer llena de público, para solemnizar el día de Santa Lucía.

Un coro de bellas modistillas cantó con mucho gusto y muy afinadas, plagiarias a su excelente Patrona.

El misticismo y brillantez de estos actos han sido grandes acudiendo además de la Asociación de maestras y modistillas, numeroso público a presenciarlos.

Las bellísimas cantoras fueron obsequiadas con dulces por el conocido industrial don Doroteo Ibáñez.

Resumen

Una fiesta muy simpática en general, es ésta, donde podemos admirar la belleza y encantos de este simpático gremio de la aguja, y que cada año se celebra con más entusiasmo por parte de éstas.

Con la presentación de la Miss y su corte el próximo domingo en el Teatro, se dará por terminada tan simpática fiesta.

De este acto daremos cuenta cuando esté organizado en todos sus puntos.

TUBULAR

J. DEL VAL DENTISTA (médico). Plaza del Duque de la Victoria, 19. (Antes plaza de del Arzobispo).

ODONTOLOGO JESUS ARNAIZ. Lofn-Calvo, 38, 2.º

MAS BARATOS. Los precios, ya económicos, de los Automóviles «PEUGEOT» han sufrido una nueva baja. EN EL MODELO 201, HAY COCHES Desde 7.875 pesetas. Solicite detalles de los AGENTES EXCLUSIVOS «LOS DOS CHAUFFEURS» San Pablo, 34 - BURGOS - Teléfono 4-9-8 AVANCE. JABON BILORE DE VENTA: «CASA DIEZ» Trozo de 1 1/2 kilo 0'50, desde 10 trozos en adelante más barato.

GOBIERNO CIVIL

La venta de trigo

La situación creada en esta provincia de Burgos, por la paralización del mercado de trigos, alcanza alguna gravedad y es preciso advertirlo públicamente para evitar el mal mayor que puede producirse de continuar el actual estado de cosas.

Los vendedores y compradores han acudido a este Gobierno civil a exponer su respectivo problema. El de los primeros, que no encuentran compradores a precio de tasa. El de los segundos, que no pueden pagarlo a este precio, porque generalmente, el trigo está húmedo; porque tiene una gran cantidad de cuerpos extraños; porque es de inferior calidad al de otras provincias y el trigo ni la harina se pueden exportar a precio remunerador colocado en el resto de España a la competencia con los productos de otras provincias.

Compradores y vendedores, desgraciadamente, tienen su parte de razón. Si el trigo nuestro fuera de más rendimiento, si no se hubiera humedecido por las lluvias de Septiembre y de Octubre y si los labradores se hubiesen preocupado de limpiarlo, puesto que el comprador compra trigo y no cuerpos extraños, evidentemente que nuestros trigos y nuestras harinas podrían venderse satisfactoriamente en el resto de España, y pagados aquellos en Burgos a precio de tasa. Mas esta realidad, hay que pensar en dar salida al trigo a la mayor brevedad posible sin dar lugar a que transcurra el tiempo, pues como la cosecha ha sido mayor que el consumo de un año estamos expuestos a que llegue la próxima cosecha de otras regiones más adelantadas que la nuestra, y tengamos nosotros nuestro trigo sin vender.

El problema es este, clara y sencillamente planteado. Hay que recurrir que el trigo se venda dentro de las posibilidades, al mejor precio. Para ello nada mejor que el estricto cumplimiento del Decreto de 15 de Septiembre y de las disposiciones aclaratorias publicadas, y al efecto, llamó la atención de las Juntas Locales Reguladoras del mercado de trigos, de los compradores y de los vendedores, para que se atengan en un todo a lo dispuesto, sencillísimo de cumplir si se impone el buen deseo de llegar a una situación franca.

Al efecto, me parece oportuno reiterar para conocimiento de todos, las siguientes instrucciones:

A los vendedores.—Es indispensable proveerse en las Juntas Locales de las respectivas guías de ventas, que se expiden en el acto.

Si el trigo es «bueno», el comprador pagará el precio de tasa. Si tiene más del dos por ciento de cuerpos extraños, deben limpiarlo, pues el comprador compra exclusivamente «trigo», y de no limpiarlo, habrá de descontar del precio de tasa lo que le entregue que no sea trigo.

Si está húmedo, el comprador no puede pagar el precio de tasa; este precio es para trigo seco y limpio.

En estos dos últimos casos, el vendedor se pondrá de acuerdo con el comprador sobre la rebaja del precio de la tasa, y en caso de discordia, la Junta Local fijará el precio.

A los compradores.—Las mismas advertencias que a los vendedores.

No pueden comprar a quien no posea guía, y deben de pagar, a medias con el vendedor el 0,25 por ciento del importe de la compra.

Deben tener en existencia la cantidad a que obliga el decreto, como mínimo.

A las Juntas Locales.—Deben velar por el exacto cumplimiento de las disposiciones dictadas, valorando imparcialmente el trigo cuando tenga defecto, y facilitar la expedición de las guías a los vendedores, sin olvidar de cobrar el 0,25 por ciento en la forma dispuesta.

Conviene recordar que la cantidad que se recauda por este concepto se destina después a cubrir los gastos de las juntas, a formar un capital que servirá de base para la creación de los Peñís.

Para general conocimiento, me creo en el deber de advertir que estoy dispuesto a hacer cumplir con todo rigor el decreto con las aclaraciones dadas a conocer, imponiendo a los infractores las sanciones más energéticas; no olviden todos, compradores y vendedores, la grave crisis a que estamos abocados, y no apelen ni confíen en otras soluciones de la autoridad, la cual, consciente de su responsabilidad, no conoce ni encuentra posibilidades para de otra forma remediar esta crisis.

Hablando con el Sr. Vega

Al hacernos el señor gobernador entrega de la anterior nota, nos dijo: —La actual situación del mercado de trigos es deudada, indudablemente, a la ley de oferta y demanda, agravada este

año por la gran cosecha y porque una enorme cantidad de grano en esta provincia se ha humedecido.

Es conveniente que los tenedores de trigo conozcan que en el Servicio Nacional de Crédito Agrícola, de Madrid, pueden conseguir préstamos con la sola garantía del cereal que posean y al efecto, si me es posible hoy, y si no mañana, entregaré a ustedes una nota con instrucciones convenientes para los interesados.

El agua en algunos pueblos

Anteayer —siguió diciendo el señor Vega— convoqué a una reunión en mi despacho a comisiones de los Ayuntamientos de Quintanavieja, Prádanos de Bureba y Brivieca para tratar del asunto de las aguas, que del primer pueblo quieren llevar a los otros dos y ver el modo de llegar a un acuerdo en límites de todos sin que pudiera conseguirlo, puesto que los de Quintanavieja manifestaban que las aguas de su pueblo las necesitan ellos.

El nuevo penal

Esta mañana he hablado por teléfono con el director general de Prisiones, señor Sol, para interesarle la mayor actividad con objeto de que se traslade cuanto antes la población penal del viejo presidio al nuevo, y, efectivamente, me ha manifestado que lo tiene ya todo dispuesto para efectuar los traslados en los primeros días de Enero próximo.

En el nuevo Penal instala el Estado una estación depuradora de aguas y calefacción en la enfermería, cuyas obras se están ya llevando a cabo, y el Ayuntamiento, por su parte, va a comenzar inmediatamente las obras de prolongación del colector general, y en compensación a esta y a otras ayudas prestadas al Estado para la construcción del nuevo Penal, quedará el vicario de propiedad de la Corporación municipal.

Un elogio al Ayuntamiento

A propósito del Ayuntamiento, me creo en el deber de manifestar públicamente que tiene un proyecto de realización inmediata, consistente en varias obras importantísimas para Burgos, como son un mercado de abastos, tres casas nuevas para los maestros nacionales en el lugar que hoy ocupa la huerta del convento de Calatravas, ampliación del mercado de ganados y construcción de una lonja de contratación de cereales y abonos en la huerta del convento de las Madres de Dios.

En esta lonja parece que se establecerá un depósito y que la Caja Municipal de Ahorros efectuará préstamos a los que allí depositen el grano.

Con estas obras, la construcción de un edificio en el solar que queda en el ensanche de las calles del Almirante Bonifaz y Moneda y algunos otros en los solares de la calle de Victoria, el Ayuntamiento, además de procurar el embellecimiento de la ciudad y levantar edificios para servicios públicos, todos ellos muy interesantes, realiza una gran labor en los actuales momentos de paro obrero.

Según referencias que tengo acudirá a un empréstito de dos millones y medio de pesetas y un Ayuntamiento como este que tanto trabaja y tan bien atiende a sus necesidades, no me cabe duda que encontrará en los elementos capitalistas de la provincia todo el apoyo necesario.

Hay que ver con alteza de miras la actuación de la Corporación municipal, felicitarla por su altruista labor y ayudarla en todo lo que sea posible.

La labor cultural de las Escuelas Normales

Según me comunica el director de la Escuela Normal señor Hernández, la misión pedagógica organizada por aquélla, actuará el sábado, a las diez y media de la mañana, en Bahabón de Esgueva y a las tres de la tarde en Milagros, con asistencia de las autoridades de la provincia y del director general de primera enseñanza.

Acudirá yo también, ayudando en lo posible a esta labor tan eficaz de cultura que realizan tan buenos burgaleses.

Para ANUNCIOS sugeridos AVANCE Estudio de Publicidad Moderna ESPOLON 20 BURGOS

# POR TELEGRAFO Y TELEFONO

## Servicio de la Agencia Mencheta

### CORTES CONSTITUYENTES

#### Ha continuado discutiéndose el presupuesto de Gobernación.—Sesión nocturna

##### Varios asuntos

Comienza la sesión a las cuatro y cinco minutos de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

El ministro de Obras públicas da lectura a un proyecto de ley que pasa a estudio de la Comisión correspondiente.

El presidente comunica a las Cortes que esta mañana ha sido recibido, en representación de la Cámara, por el Presidente de la República, habiendo escuchado de labios del mismo su adhesión y entusiasmo por la labor de las Cortes Constituyentes.

Se aprueban definitivamente los proyectos de ley: fijando las fuerzas navales para el año 1933, creando un Cuerpo técnico de directores de bandas de música, adicionando un párrafo al artículo 43 del Estatuto municipal y otros al artículo 53 de su reglamento, y el relativo a construcciones escolares en Bilbao.

Los señores Horn y Gil Robles hacen constar su voto en contra del relativo a la creación del Cuerpo de directores de bandas.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Gobernación sobre el proyecto de ley autorizando al Banco de Crédito Local de España para que en las emisiones de cedulas que realice en la futura, pueda introducir la modalidad de la amortización con primas y lotes.

Se aprueba también otro de la Comisión de Hacienda modificando el procedimiento para enjuiciar los delitos de evasión de capitales y otros hechos comprendidos en la ley sobre represión del contrabando, y otros de la misma Comisión sobre proposición de ley relativa a la exención del recargo del 30 por 100 sobre el canon de superficie de minas.

##### El presupuesto de Gobernación

Continúa la discusión de la totalidad del presupuesto de Gobernación.

El señor Gil Robles consume un turno en contra. Hace notar que este presupuesto se presenta con un aumento de sesenta y cinco millones de pesetas. Entre estos quiere fijarse principalmente en el relativo a la Dirección general de Seguridad, que se eleva a unos treinta y seis millones de pesetas.

No le causa extrañeza que el Gobierno haya tenido que aumentar las fuerzas de orden público, dada la gran cantidad de huelgas y movimientos subversivos que estallan en consecuencia de la propaganda anarquista realizada en el campo. Los agrarios no retienen los medios para mantener el orden público, pero tienen que protestar de consignaciones como la llamada «Para servicios», que solo sirve para pagar la delación y la spononería, como dijo el propio subsecretario de la Gobernación.

Tengo que hacer también una observación sobre esa consignación para los médicos de los guardias de asalto, nombrados ilegalmente.

El ministro de la Gobernación: Healmente, no, porque son interinos y están esperando un concurso oposicion.

El señor Gil Robles trata después de la consignación para los coches de escolta de la Policía, que le parecen un gasto excesivo.

Protesta de que los coches de los ministros cuesten demasiado y de que se gaste excesiva gasolina en ellos.

El ministro de la Gobernación: Pero tenga su señoría en cuenta que los coches oficiales no son sólo los de los ministros, sino de multitud de funcionarios, cuyos servicios los necesitan.

El señor Gil Robles termina diciendo que estos gastos de lujo deben eliminarse del presupuesto.

El señor Pascua consume un turno en pro, defendiendo el alcance del presupuesto de Sanidad y elogia la labor del Gobierno en este sentido.

Habla de la gran labor realizada por los Dispensarios antituberculosos, habiéndose aumentado veinticinco de estos y en los antiguos multiplicado el número de camas, y la posibilidad de asistencia a los enfermos.

El señor Balbontin consume el tercer turno en contra. Dice que es una incongruencia este presupuesto, porque el señor Casares Quiroga, según las noticias que a él le han dado, se presentó en sus campañas electorales como un consumado anarquista.

El ministro de la Gobernación: Será otro Casares.

El señor Balbontin protesta contra el aumento que ha sufrido el presupuesto para fuerzas de Seguridad. Cree

##### El señor Casares Quiroga

El ministro de la Gobernación contesta a sus oradores. Dice que ha visto que en la mayoría de los discursos de los que han discutido la totalidad, han entrado solamente en minucias. Últimamente el señor Balbontin ha enfocado el problema como ha creído conveniente hacerlo. La tesis del señor Balbontin es inadmisible.

Rechaza que haya el realizado propaganda anarquista electoral. Ha sido siempre, como lo es ahora, hombre de izquierdas. Dijo siempre que me mantendría en mi puesto defendiendo a la República de los ataques de la extrema izquierda y de la extrema derecha. No puede reprochárseme el aumento de las fuerzas de Seguridad, que son especialmente guardias de asalto, y la sustitución del armamento de las fuerzas que han de mantener el orden. Es preciso buscar una nueva organización a la Guardia civil, y ello se está estudiando, pues la dureza de los medios repressivos de estas fuerzas hace que deba utilizarse solamente en momentos extremos. Anuncia que las fuerzas de asalto tendrán que aumentarse, como asimismo su utillaje.

Añade que las fuerzas a sus órdenes han procurado actuar con prudencia y equidad exquisitas. Cree que debe reorganizarse la Policía, esperando encontrar hombres para ello. Dedicó con este motivo un gran elogio al director de Seguridad, señor Menéndez.

Rechaza lo dicho por el señor Gil Robles sobre la partida de gastos reservados, diciendo que si ésta ha aumentado sobre lo consignado por la Monarquía, también es cierto que ahora se utiliza con fines más morales que entemes. Le parece pueril lo dicho por el señor Gil Robles sobre los coches oficiales, pues se ha reducido grandemente el número de éstos. Elogio al ingeniero director del Parque de automovilismo.

Termina diciendo que se tiende a dar la mayor eficacia a la fuerza pública, en beneficio de la República.

##### Termina diciendo que se tiende a dar la mayor eficacia a la fuerza pública, en beneficio de la República.

##### Sigue el debate

El señor Balbontin rectifica insistiendo en sus argumentos.

El señor Gil Robles dice que si ellos apoyan al Gobierno en el aumento de las fuerzas de Seguridad, no es que crean que se vayan a emplear contra las extremas izquierdas, porque ellas saben que las represiones dures se hacen contra las fuerzas de la derecha.

Se ca por terminada la discusión de la totalidad, pasándose al articulado.

El señor Torres Campaña, en nombre de la minoría radical, defiende un voto particular y dando diversas reducciones en las secretarías particulares, así como en los gastos de representación del Director de Seguridad.

Protesta contra la partida consignada para envío a su residencia de origen de obreros sin trabajo.

Se pone a votación nominal, rechazándose 73 contra 45.

Se aprueban los artículos del capítulo primero y se suspende la discusión.

El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

##### El señor Guerra del Río anuncia que por la noche, los diputados que forman la Comisión de Presupuestos, no podrán asistir a ella, o de lo contrario, no podrán concurrir a la sesión.

## BOLSA DE MADRID

Anterior		DÍA 14		Anterior		DÍA 14	
Interior	64.91	65.25	Banco de España	520.00	520.00		
Exterior	72.75	72.75	0.00	Hipotecario	290.00	000.00	
Amortizable 4%	72.75	72.75	0.00	Hispano Americano	134.00	164.00	
5% antiguo	88.50	87.75	Español de Crédito	200.00	000.00		
5% 1917	83.00	83.00	0.00	Central	8.00	00.00	
1923	40.00	40.00	Río de la Plata	75.00	00.00		
1927 con impo	81.80	81.50	Ferrocarril del Norte	214.00	212.00		
1927 libre	98.00	98.00	Idem Idem Obligaciones	87.50	00.00		
Ferrovioario	91.00	91.50	Idem M. Z. A.	183.00	000.00		
Cédulas hipotecarias 4%	8.00	8.00	Idem Idem Obligaciones	220.00	220.00		
5%	81.50	81.50	1.ª hipoteca	180.00	00.00		
6%	98.70	98.75	Alcant. Obligaciones	161.00	000.00		
Franco francés	48.00	48.00	Azurseras preferentes	44.00	00.00		
suizos	238.60	238.60	Idem ordinarias	175.00	173.00		
belgas	30.20	30.20	Tabacaleras	74.00	00.00		
Libras	33.65	33.65	Altos Hornos	41.00	00.00		
Dólares	32.31	32.31	Duro Felguera	95.75	00.00		
Liras	63.10	63.10	Telefónica Nacional	95.75	00.00		

### Las leyes de orden público y Prensa

Parece que el propósito del Gobierno es que en las sesiones de la primavera próxima se estudien los proyectos de ley de orden público y Prensa.

Un ministro ha dicho que si se adopta en España un régimen como el de Inglaterra en lo que respecta a la Prensa se dirá que es riguroso.

### Sesión nocturna

El señor Besteiro abre la sesión a las once de la noche. En el banco azul el señor Casares.

Continúa la discusión del presupuesto de Gobernación.

El señor Torres Campaña defiende unos votos particulares al capítulo segundo, pidiendo la supresión de las cantidades consignadas para los arrendes automovilistas.

La Comisión la acepta, y se aprueban los capítulos segundo y tercero.

El señor Campaña, defendiendo un voto particular al capítulo cuarto, solicitando la supresión de los gastos de representación de los secretarías de los Gobiernos civiles.

El señor Espáña apoya el criterio de la Comisión.

El señor Negrín lo rechaza en nombre de la Comisión.

Se aplaza la votación por no haber número suficiente de diputados.

Lo mismo sucede con la votación de los capítulos quinto y sexto.

En el séptimo el señor Torres Campaña defiende un voto pidiendo la supresión de los gastos de automóvil para los gobernadores de Cataluña, diciendo que éstos ya no existen.

El señor Espáña dice que si existen, y justifica ese gasto.

Como insiste el señor Campaña, el voto queda pendiente, igual que el capítulo octavo.

Quedan pendientes de votación los capítulos del diez al quince.

Los capítulos dieciséis, diecisiete y dieciocho, quedan pendientes de votación.

El señor Tuñón de Lara consume un turno contra la subsección segunda, subsecretaría de Sanidad y Beneficencia, aboga por la separación de la sección de Sanidad del ministerio de la Gobernación.

Los señores Irujo y Estañel a Consumen un turno en contra.

El señor Besteiro advierte que hay presentada una proposición incidental del señor Sediles, pro ante de ponerla a discusión que que se termine la de la totalidad.

El señor Alberca, elogia la obra realizada por el doctor Pascua; pero considera el presupuesto insuficiente, pues hay muchos enfermos esperando plazas en los sanatorios.

Se suspende la discusión y cuando el presidente va a dar cuenta de la proposición del señor Sediles, éste pide se aplaze para mañana, acordándose así.

El presidente manifiesta que ha surgido una dificultad en la discusión de los presupuestos, porque la comisión ha presentado a la Mesa el dictamen de Agricultura, pero el secretario señor Mantea, se niega a firmarlo.

El señor Guerra del Río, en nombre de los radicales justifica el que no haya firmado el señor Mantea, porque la comisión verdaderamente no se ha reunido.

El señor Vergara explica lo sucedido y dice que en la reunión de la tarde quedó ultimado el presupuesto de Agricultura y que la reunión de esta noche era para tratar del presupuesto de Guerra.

El señor Mantea señala la importancia de las peticiones propuestas por el subdirector de Montes, que no había presentado antes por no haberlas recibidos y en la creencia de que esta noche se reuniría la comisión.

Vuelve a intervenir el señor Vergara y finalmente el señor Besteiro dice que como se ha acordado que los dictámenes sean leídos con 24 horas de anticipación, si hoy no se lee el de Agricultura, no podrá discutirse mañana y pregunta a la minoría radical si insiste en su actitud.

El señor Guerra del Río: En absoluto, lamentándolo mucho.

El presidente: Bien; pues no puede leerse hoy el dictamen.

Se levanta la sesión a las dos y media de la madrugada.

### La reforma de la enseñanza

En el ministerio de Instrucción se están dando los últimos toques a la reforma de la enseñanza.

En la Facultad de Derecho habrá cinco cursos y los dos últimos se dedicarán a especialidades de Derecho privado, ciencias políticas, diplomáticas, económico-administrati y penales.

### Una conversación con el señor Albornoz

Los periodistas saludamos hoy al ministro de Justicia, quien nos dijo que se hallaba ocupado en la revisión de los recursos interpuestos con motivo de las jubilaciones forzadas.

El número de recursos se eleva a 63. La combinación judicial a que las jubilaciones darán lugar se hará pública en breve, comenzando por las vacantes voluntarias para dar lugar a la resolución de los recursos.

Se ocupa también de la ley de organización judicial y de las ramificaciones que tiene en otros aspectos, así como en la redacción definitiva del proyecto del Tribunal de garantías, del cual se dará lectura antes de las vacaciones parlamentarias.

### De Gobernación

El secretario del señor Casares Quiroga ha manifestado que en Córdoba ha habido un brote de huelga de ferroviarios.

El número de huelguistas alcanza a 1.500 de las líneas de los ferrocarriles andaluces y M. Z. A.

La actitud de los huelguistas es de brazos caídos y todos los trenes han parado con normalidad, excepto uno, que lo hizo con un retraso de 15 minutos.

### Conferencia de ministros.—Vistas

El señor Azaña recibió en Guerra a los ministros de Hacienda y Agricultura, celebrando los tres una extensa conferencia.

Luego recibió el presidente a los generales Pardo y Garrote y a otros.

### De Agricultura

Don Marcelino Domingo recibió a varios vecinos de Ciudad Real, acompañados de los diputados por la circunscripción, que le pidieron la aplicación del cultivo.

Les dijo que hará lo posible para que vayan allí cuando terminen su labor los ingenieros que se encuentran en otras regiones.

Hay que procurar cumplir los plazos y trámites que marca la ley de reforma agraria, pues los campesinos tienen interés en que se les entreguen las tierras aptas para el cultivo.

Para ello, los técnicos tienen que ir delante, señalando los límites y características.

El Gobierno ha de procurar que nadie se aplique la ley por su mano, ya que la República no va contra los pequeños propietarios ni contra los propietarios que no consideran la propiedad como un artículo de renta.

### De Obras Públicas

El señor Prieto se mostraba extraño de las declaraciones de algunos corcejales de Madrid, según los cuales los decretos de Obras Públicas constituyen la comisión de estudios del problema de acoplamiento de las líneas ferreas y acceso y extracción, roñan llamar la autonomía municipal.

Afirmó que es inexacto que se atente contra esa autonomía, pues la mayoría de las obras competen al Estado y éste ha requerido los servicios del Municipio.

### Notas militares

El «Diario Oficial» del Ministerio de Guerra, publica lo siguiente:

Se modifican las licencias de Navidad

En vista de lo dispuesto en la orden de la Presidencia del Consejo de ministro, de 9 del actual, los permisos de Navidad que se conceden a los generales, jefes, oficiales, suboficiales, clases de tropa y aspirantes en la orden circular de este Ministerio de 12 del corriente mes, se disfrutarán desde el 15 del presente mes al 15 de Enero próximo, quedando en este sentido rectificada la expresada circular de este Departamento.

Las vacantes de sargentos, se anunciarán mensualmente

A partir del próximo mes de Enero se anunciarán mensualmente las vacantes de sargentos que ocurran en los diferentes Cuerpos y organismos del Ejército, en la misma forma que se hace para los suboficiales, pudiendo los interesados solicitar hasta ocho vacantes de las anunciadas.

### Información varia

Los colegios de ordenes religiosos

Parece ser que el Gobierno se propone en un plazo breve sustituir los Colegios de ordenes religiosos.

El Tribunal de garantías

Existe el propósito en el seno del Gobierno de proponer que el presidente del Tribunal de garantías sea elegido por diez años.

Formarán parte del mismo dos representantes del Colegio de Abogados, los presidentes de los altos Tribunales hoy existentes y representantes de las regiones.

A Navarra se la considerará como región

Los vocales de las regiones serán elegidos aunque no sean abogados, sino simplemente españoles mayores de 40 años.

Se incluyen normas de referendum y el llamado recurso de amparo.

### Concursos

Una vacante de capitán de Caballería, jefe instructor en la Comandancia militar de El Ferrol.

### Premios de efectividad

Se concede la gratificación correspondiente a dos quinquenios y dos anualidades al capitán de Intendencia don Andrés Galán Pastor, de la tercera Comandancia.

### PROVINCIAS

#### Corta de árboles

TOLEDO.—El gobernador civil ha confirmado que en varias fincas del pueblo de Villatovar han sido cortados más de cien olivos y numerosos árboles en el monte y en otra finca propiedad de un súbdito francés.

Se han practicado tres detenciones. El gobernador espera los informes del delegado gubernativo y al capitán de la benemerita.

#### Vista de una causa

BILBAO.—Se ha dado por terminada la causa seguida contra Santos Sáenz, Francisco Salinas y León Charroalde que intervinieron en los sucesos ocurridos frente al Círculo Tradicionalista en el pasado mes de Enero.

El jurado dictó veredicto de culpabilidad apreciando únicamente la tenencia ilícita de armas en la persona de Santos Sáenz.

El fiscal pidió una revisión de la causa acudiendo a ello la sala y como consecuencia se trasladó de nuevo a la cárcel a los procesados.

En aquellos momentos se oyó un disparo seguido de una fuerte detonación causada por un petardo.

La fuerza pública que vigilaba las proximidades de la Audiencia cargó sobre los grupos hasta disolverlos.

#### Mejora la situación en Salamanca

SALAMANCA.—Comunican de Ciudad Rodrigo, que en una reunión celebrada por los obreros del gremio de oficios varios y de transportes, acordaron la vuelta al trabajo.

#### Los ferroviarios

CORDOBA.—La policía ha detenido a cuatro ferroviarios que se dedicaban a pegar carteles en los vagones de los trenes.

Sus compañeros de trabajo solicitaron la libertad y mientras hacían las gestiones oportunas se suspendieron los trabajos.

La impresión general es que los ferroviarios de esta localidad son partidarios de la huelga.

#### Fallecimiento

VALDEPENAS.—Ha fallecido esta mañana en el Hospital, Placido Rojo Rojo, herido en los sucesos desarrollados en el pueblo de Castellar de Santiago.

Noticias particulares, aseguran que en Castellar ha fallecido otro de los heridos que ocultó sus lesiones por temor a que fuera detenido por la policía.

#### Normalidad

GIRON.—La población ofrece un aspecto tranquilo, denunciando una completa normalidad.

El gobernador llegó procedente de Oviedo al mediodía celebrando una entrevista con los obreros.

#### Les arrojan una bomba, y resultan ilesos

EL FERROL.—Al retirarse a su casa, enclavada en Villain, Emique García, en compañía del vecino Aveino Crespo González, les arrojaron una bomba.

Los agresores se dieron cuenta a tiempo y se dieron a la fuga, resultando ilesos.

#### Conflictos resueltos

HUELVA.—Según comunican de Aracena, ha quedado solucionada la huelga agrícola que tenían planteada los obreros del campo.

#### También en Bilbao se calman los ánimos

BILBAO.—Se advierte en Bermeo tranquilidad.

Los obreros pescadores han llegado a un acuerdo haciéndose a la mar la flota pesquera.

#### Profesor multado

BILBAO.—Por el gobernador ha sido multado el profesor de música señor Larrinaga por enseñar a sus discípulos canciones contra España.

#### Una catástrofe.—Muertos y heridos

ALBACETE.—En Alcalá del Júcar se ha derrumbado un peñón, cayendo sobre tres casas, quedando éstas completamente destruidas. Parece que la causa de la catástrofe ha sido la copiosa lluvia de estos días. Han sido salvados dos niños, quedando entre los escombros once personas, de las cuales han sido extraídas hasta ahora dos cadáveres. Salieron para el lugar del suceso varios equipos de bomberos, para los trabajos de salvamento. También se encuentran en el lugar de la catástrofe el gobernador civil de la provincia, el ingeniero de Obras públicas y la ambulancia sanitaria provincial.

### EXTRANJERO

#### Francia se niega a pagar las deudas de Guerra.—El Gobierno no en crisis

PARIS.—Después de las cinco de la mañana, la Cámara, por 402 votos contra 187 se pronunció en contra al pago de las deudas de Guerra a Norteamérica.

Inmediatamente el señor Herriot redactó la carta de dimisión que ha dirigido al presidente de la República.

#### Tampoco pagará Bélgica a Norteamérica las deudas de guerra, pero está dispuesta a buscar una solución de armonía

BRUSELAS.—El Gobierno anuncia oficialmente el envío de una nota a Washington informando a los Estados Unidos la imposibilidad de hacer frente al pago del vencimiento del jueves próximo. Explica la nota belga que, en vista de que la moratoria Hoover y los acuerdos de la Conferencia de Lausana le habían privado de la parte de ingresos que habían de constituir un elemento esencial para la nivelación de los presupuestos del Estado. Bélgica no podrá pagar de momento a los Estados Unidos; pero está dispuesta a colaborar en la negociación encomendada a buscar una solución de armonía en la cuestión de las deudas intergubernamentales y de otros problemas relacionados con el resurgir económico.

#### Ultima hora

#### Se reúnen los jefes de minorías

Como se suponía los señores Azaña y Besteiro han celebrado una reunión con los jefes de las minorías parlamentarias.

El señor Baeza Medina dijo a la salida que la reunión había tenido por objeto ver la manera de acelerar la discusión de los presupuestos y si es posible que mañana empiece a discutirse el de Agricultura.

Se procurará que el día 23 estén terminados todos ellos.

#### Los radicales

El señor Martínez Barrios refiriéndose a la reunión celebrada esta mañana por los radicales, dijo que se había acordado autorizar al señor Marrajo para intervenir en la discusión del presupuesto sobre las rentas y la posición de la minoría radical en este asunto.

Se deliberó extensamente sobre la proposición de los agrarios relacionada con la convocatoria de elecciones parciales y señalar la línea de conducta en el Parlamento.

#### La comisión de presupuestos

El señor Guerra del Río, vicepresidente de la comisión de presupuestos, ha facilitado una nota diciendo que había acordado no aceptar la propuesta del presidente señor Vergara y del secretario señor Mantea en relación con los incidentes ocurridos en la sesión nocturna de ayer, reiterándoles su confianza y estimación, toda vez que el incidente tuvo por origen una discrepancia política que en nada afecta a estos señores.

A preguntas de los periodistas, confirmó la razón que asistía a los radicales, para oponerse al dictamen del presupuesto de Agricultura, ya que la comisión había acordado modificarlo, aceptando algunas transferencias propuestas por el director general de Montes, señor Salmerón.

#### El impuesto sobre la renta

Se han presentado a la Cámara varias enmiendas, suscritas en primer término por el señor Rodríguez Vera, encaminadas a subsanar varios detalles del impuesto sobre la renta y mantener un espíritu fiscal.

#### La Federación de izquierdas

Esta mañana se reunió la minoría radical-socialista bajo la presidencia del señor Baeza Medina, con asistencia de los diez ministros del partido.

Comenzó a estudiarse el asunto de la Federación de izquierdas y se acordó volver a reunirse mañana, a las cuatro de la tarde, para estudiar a fondo el mismo.

#### Azaña y Baeza Medina

A las cuatro de la tarde, el señor Azaña llamó a su despacho al jefe radical-socialista señor Baeza Medina, suponiéndose que hablaron de la marcha de los debates parlamentarios.

#### Los radicales, irán a la lucha

Por conducto fidedigno sabemos que en la reunión celebrada por la minoría radical, se trató en líneas generales de las elecciones, acordando ir a la lucha.

Se habló de la cuestión ferroviaria y de la situación en que quedan los ferroviarios apremiados por los afiliados a la C. N. T., que se proponen plantear el paro el primero de Enero.

# INFORMACION LOCAL

## NOTICIAS

Rogamos a los suscriptores de fuera de la capital que, en el deseo de cerrar el ejercicio del presente año, tengan la bondad de ponerse al corriente en el pago antes del día 25 de Diciembre, en la forma que estimen conveniente,

En la Comisaría de policía se ha presentado Manuel Martínez, de 30 años, de Burgos, denunciando que el 10 de Noviembre, al tomar el tren correo y cuando se despedía de varios familiares para emprender el viaje de novios le sustraeron un maltrín con varios objetos valorados en 250 pesetas.

Después ha reconocido en el Monte de Piedad un par de gemelos como de su propiedad, que fueron pignorados por Juan González.

TIENDA ASILO.—Raciones sumi-  
traídas el día de ayer, 1.019.

### Ayuntamiento de Burgos

Hasta las doce del día 17 de los corrientes se admitirán proposiciones en la Sección de Obras para la adquisición de 40 pares de latas tipo media Lota de curso para los individuos del Cuerpo de Bomberos, con arreglo a las condiciones que en la misma se hallan de manifiesto.

### VENTA

Se hace en pública subasta que tendrá lugar el día 15 del actual a las doce, en el Notarío de don José María Hortelano de Urcullu, donde se hallan de manifiesto, titulación y pliego de condiciones, referentes a catorce fincas rústicas, sitas en término de Villatoro, propiedad de doña Castora de Pereda.

### Regimiento de Artillería Ligera 11

Necesitando adquirir este Cuerpo 60 toneladas de carbón de cok y 10 de antracita, se hace saber, por el presente anuncio para los que deseen tomar parte en el concurso, presente al señor comandante Mayor del Regimiento, las las proposiciones, en el más breve plazo posible y con arreglo a pliego de condiciones que está expuesto en las oficinas del mismo, a partir de esta fecha. El comandante mayor, Luis de Conde.

### Venta de árboles frutales

Precedentes del Campo práctico de Agricultura se venden plantones de manzanos, perales, ciruelos y guindos al precio de 1,50 pesetas uno.

Los pedidos se harán hasta el 31 del actual en la Secretaría de la Diputación provincial.

**CROSLY RADIO**

"CHEVALIER"  
3 lámparas

PTAS. 635

OIGALO EN LA  
**Optica Nacional**

Espolón - Teatro

**RADIO**  
«LA VOZ DE SU AMO»  
PRESENTA SUS NUEVOS MODELOS PARA 1933

Agente exclusivo:  
**EUSTASIO VILLANUEVA**  
Plaza Mayor: 48

**PELUQUERIA DE SEÑORAS Lola**

Salón montado con modernos aparatos y que por su elegancia satisface los gustos más exigentes.

ONDULACION PERMANENTE con EUREKA LAIN CALVO

### La Unión y El Fénix Español

Seguros sobre la vida — Seguros contra incendios. — Seguros contra accidentes. — Seguros de valores. — Seguros de daños causados por motín, robo y pillaje.

CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas.

AGENTES EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL Y MARRUECOS  
70 años de existencia

Subdirector en Burgos y provincia:  
**LUIS GALLARDO**

Oficinas: Progreso, 17, 1.ª derecha, Teléfono n.º 15.

**RADIO**

Aparatos enchufables superheterodinos, desde 495 pesetas

Cambios por aparatos antiguos y por gramófonos

Reparación y electrificación de aparatos

**J. CANO PEREDA**  
Moneda, 15 - Teléfono 499

CUCHILLERA FINA PARAGUAS

**JOSÉ RODRIGUEZ**

TALLER DE VACIADO PALOMA. 30

## Diario de Avisos

### Notas religiosas

**SANTOS DE MAÑANA**  
Ireneo, Cándido, Antonio, Saturnino, Lucio, Teodoro, Faustino, Eusebio, Cristina.

**CULTOS**  
NOVENA A LA INMACULADA: JUEVES EUCARISTICOS.—Por la mañana, a las ocho, comunión en las parroquias de San Esteban, San Pedro y San Felices, San Gil, San Cosme, San Lorenzo, San Pedro de la Fuente, Santa Agueda, San Nicolás, Casa de Venerables y capilla del Santísimo Cristo (Catedral). A las ocho y media, en San Lesmes. A las siete y media, en los conventos de Santa Clara, M. Carmelitas y Reparadoras.

Por la tarde, de cinco a seis, hora santa en la parroquia de Santa Agueda. CONCEPCIONISTAS DE SAN LUIS: Júbileo de las Cuarenta Horas. Por la mañana, a las nueve, misa solemne, y por la tarde, a las cinco, función, predicando el Dr. don Aurelio Roman Valladaolid, profesor de la Universidad Pontificia de San Jerónimo y capellán de las Religiosas.

Mañana al final, salva cantada. CONCEPCIONISTAS DE LA ENSEÑANZA.—A las cinco y media, novena. Predicará mañana, don Pedro Riaño, canónigo.

### Boletín Oficial

Extracto del número correspondiente en el número de hoy:

Gobierno civil.—Trasladando la orden disponiendo que no se ponga restricción a la circulación de las expediciones de vinos.

Declarando extinguida la pulmonía contagiosa del cerdo en Palazuelos de Muñío.

Junta provincial de Beneficencia.—Acuerdos de la misma.

Administración de Rentas Públicas.—Relación de Ayuntamientos a los que se comuna con una multa si no remiten la certificación de las fincas rústicas que posean en sus términos municipales respectivos.

Servicio de Higiene (Pezumaria).—Estado demostrativo de las enfermedades infecto-contagiosas que han atacado a los animales domésticos de la provincia en la segunda quincena del mes de Noviembre.

Providencias judiciales y anuncios oficiales.

**Hacienda**

LIBRAMIENTOS  
Don Juan Martínez, don Francisco Antón, don Dionisio Rueda, don Manuel Díez, don Gregorio Moliner, don Alberto Miquez, don Eusebio Alzorriz, don Enrique Martínez, doña Isabela Martínez, don Crisanto Pineda, don José Peña, don José Unanue, don Dimas Aduna, don Dionisio Bombin.

D. Fausto Castillo, D. Manuel Gallo, Sindicato Agrícola de Saldaña de Burgos, don Vicente Adrián, D. Vicente Vives, don Manuel González García, D. Angel Hernández, Sr. Ingeniero Jefe de la Sección Agronómica, don Felipe Díez, don José Labarga, don Manuel Pérez, don Gregorio Garay, don Frutos Adrober.

Don Eulogio Sáiz, don Domingo Fer-

nández, doña Polonia Gómez, don Jacinto Larrazabal, don Ruperto Miquelarena, don Manuel Gómez, don Raimundo Larrazabal, don Pablo Corral.

Don Fernando Peinador, D. Gregorio Quintero, don Porfirio Martínez, doña Luisa Salazar, don Buenaventura Miago, don Juan Hernández, Sociedad Hormaeche, don Pelágrin Serrano, don Joaquín García, don Saturnino Serrano, don Heremengildo Arroyo, don Alejandro Cerezo, don Jesús Martínez, don Sebastián Zamora, don Pedro Ruiz, don Inocencio del Pozo, don Celestino del Pozo, don Desgraciadas Santamaría.

Don Jacinto Sáiz, don Pablo Villarreal, don Eugenio Quintana, don Santiago Maeso, don Rafael Garnica, don Antonio Díez, don Agapito Bédegas, don Pedro García, don Benito Sáiz, don Urbano Sáiz, don Leoncio Pérez, don Francisco Contreras, Herederos de Vicente Gómez, don Lorenzo Ruiz, Ayuso, don Juan Muñoz, don Juan Ortega, don Ambrosio Perceda, don Luis Marijuan, don Juan Arroyo, don Francisco Delgado, don Bonifacio García, don Ezequiel Aráiz, don David Pérez Sebastián, don Juan Ibarra, D. Andrés Adrober.

Don Crescencio López, don Tiburcio Santamaría, don Miguel Morales, don José Royuela, don Rafael Garnica, don Enrique Martín, doña Isabela Martínez, doña María Díez, don Francisco Romero, don Alberto Fernández, don Vidal Martín, Cajero Habilitado 12.º Tercio de la Guardia civil, Sr. alcalde de Covarrubias, don de Renuncio, idem de Villa Hizán de Treviño, Inspector provincial de Sanidad, don Lucio Martínez, Administrador pral de Correos.

Habilitado del Distrito Forestal de Burgos, don Juan Sáiz, Ayuntamiento de la Capital, Jefe Centro Telégrafos, don Pedro Casas, don Manuel Arribas, don José García Alca, Jefe depósitos Sementales, Inspector Jefe del distrito Forestal de Burgos, don Francisco Viejo, don

Francisco Martínez, Inspector provincial de Veterinaria.

NOTA.—Se advierte a los interesados en los libramientos cuyo pago está señalado, que de no presentarse para hacerlos efectivos dentro del presente mes, se anulará su señalamiento y serán devueltos a las respectivas Ordenaciones.

### Registro civil

**DEFUNCIONES**  
Francisco Alzaga Ortega, de Burgos, 7 meses, San Esteban, 9.

**NACIMIENTOS**  
María García Martínez, María Vicario Arribas, María Fernández del Val, Lucía de la Horta Martínez, Julio Rosales López, Lorenzo Vergara Gómez, María de Yarto Lázaro.

### Estado del tiempo

En Burgos  
Observaciones meteorológicas del Instituto:

**BAROMETRO**  
A las siete de la mañana, 691,9.  
A las seis de la tarde, 692,0.

**TERMOMETRO**  
Máxima sombra, 7,6.  
Mínima sombra, 3,8.

**DIRECCION DEL VIENTO**  
A las siete de la mañana, SO.  
A las seis de la tarde, S. O.

### Espectáculos

Funciones que se darán mañana en los distintos teatros de la localidad:

**TEATRO PRINCIPAL**  
A las siete y a las diez, «Dilema».

**COLISEO CASTILLO**  
A las siete, «La malvada».

**PARISIANA**  
A las siete, «La última pena».

Imprenta del DIARIO DE BURGOS

**Fábrica y almacén de muebles VIUDA DE CLAUDIO ANGULO**

Construcción de toda clase de muebles, desde el de más lujo al más económico. Precios limitados. Grandes existencias.

Ventas al contado y a plazos

Almacén: CALERA, 9 - BURGOS - Fábrica: MADRID, 9

Sucursal en LERMA: calle Mayor, número 52

EN PAÑOS  
LO MAS MODERNO

EN CORTE  
LO MAS ELEGANTE

EN PRECIO  
LO MAS ECONOMICO

**SASTRERIA HERMOSILLA**

LAIN-CALVO, 59 - BURGOS

## CALEFACCIONES

por todos los sistemas más modernos. Saneamientos en general. Especialidad en cuartos de baños.

Por el bien de ustedes no dejen de solicitar presupuestos a

**Casa Sánchez** APARTADO 99 TELEFONO 2104 Valladolid

## Anuncios económicos

**ALMONEDAS**  
SE VENDE barato reloj de pared, mesa escritorio y gramófono con discos, todo en estado nuevo. Avelanas, 9, segundo.

**ARRIENDOS**  
SE ARRIENDA un molino harinero con una piedra limpia, y codazo en Villatuella. Para tratar, con Clemente Monje, en dicho pueblo, término 15 días.

SE ARRIENDA local apropiado para garage o industria. Razón: Obispo Don Mauricio, 12.

SE ARRIENDAN en la calle de San Julián, número 10.

GARAGES Trárega. Estación de engrase de alta presión para camiones, coches, todas comodidades. Sanz-Pastor, 26.

EL PARTIDO R. R. S. necesita adquirir en alquiler local donde pueda instalar sus oficinas y su Centro. Se dará preferencia a la oferta con facilidades para suministro de servicio de bar. Dirigir oferta por correspondencia a la Secretaría de Partido, plante baja número 14; Plaza del Duque de la Victoria.

HUERTA: Se arrienda de doce fanegas de superficie, con riego por el pie, buena casa y buenas cuadras. Informes: Hijos de Moliner.

SE ARRIENDA local y jardín. Razón: Hurlo del Rey, 22, 4.º, de tres y media a siete.

**NODRIZAS**  
AMA DE CRIA soltera de 20 años, leche de dos meses, desea para casa de los padres. Razón: Félix Pazo, Villamanzo.

AMA de cria, vasca, casada, para criar en su casa, púrese. Razón: Puebla, 21, tercero.

**PERDIDAS**  
PERDIDA de una coraza de automóvil por la carretera Burgos-Madrid. Entregarla en el Parador del Siglo, donde se gratificará.

**TRASPASOS**  
POR fallecimiento del dueño, se traspasa acreditada fábrica de jabón. Razón: Bar Santander, Sanz Pastor, 20.

TRASPASO tienda de vinos y comidas. Razón: San Julián, 17.

TRASPASO tienda de vinos y comestibles por no poder atender su dueño. Informes en la misma, San Juan, n.º 21.

SE TRASPASA «Bar Castilla», con comestibles, buena clientela, con las condiciones que exige la Ley. Razón: en el mismo, Barrantes, 8.

TRASPASO, por ausencia, de la cantina de Santa Olalla de Bureba, frente estación. Para tratar en la misma, Lucio Martínez.

**VENTAS**  
BARATISIMO vendo, a toda prueba, tractor Fordson, seminuevo, con remolque capaz para 10.000 kilos carga. Indis pensable para grandes transportes, como piedra o madera, por malos caminos. También cambiaría por cosa que pudiera convenir. Dirigirse, Manuel de Lamo, Oña (Burgos).

VENDESE un caballo de 4 años, a toda prueba. Tratar en Cogollos con Fidel Alonso.

VENTA bicicleta «Alyon», seminueva. Santa Clara, 15 y 17, 1.ª, dcha.

SE VENDE coche de niño, seminuevo. Barriada Militar, Santiago, núm. 8.

VENTA garrañón, hermoso ejemplar, 4 años, 1,50 metros alzada. Dirigirse a Victorino Uzquiza, Veterinario, Belorado.

VENDE tractor Fordson y arado bisuroo seminuevos, por la mitad de su valor. Razón: Tomás Hernández, Prádanos de Burgos.

SE VENDEN 100 chapos para obra, en Las Vegas. Para tratar con Gregorio Gómez, Lain Calvo, 40, La Burgos.

**VARIOS**  
GARAGE del francés: Vende cubiertas 8,25, cámaras 2,05, bicicletas francesas 175, en reparaciones no hay como el francés. Victoria 13, Burgos. No confundirse.

SEGUROS accidentes coches, vida, transportes, robo, incendios. Manuel Pardo Vitoria, 22. Teléfono, 688 B.

SACERDOTES Sombreros de seda mixta, calidad superior. Gorros, bonetes y sólidos. Casa Sáiz, Sombrerería, 4.

CULTURA GENERAL: Aritmética, Gramática, Ortografía, Oposiciones, Hacienda, Radiotelegrafía, Estadística, Aduanas y Tabacalera. Lain Calvo 3, segundo.

ROMAN ARAHUETES, tapicero de coches y muebles; hace capotas para coches de niño. Progreso, 8.

ACADEMIA de Corte de París. Con este acreditado sistema (Lizarriturri), encontrarán todas las señoras y señoritas la perfección completa del arte moderno de vestir. Se dan títulos profesionales y se admiten internas. Enseñanza completa de corte y confección de ropa blanca, corsés y sombreros, como igualmente se hacen todos estos trabajos de encargo. Profesora Agustina Castellanos, Santander, 3, 3.ª derecha, (casa Escudero).

PRECIOSOS para toda clase de industria tengo. Santa Clara, 3, Ambrosio Escudero.



COLISEO CASTILLA

Mañana, a las siete, estreno de la colossal producción sonora LA MALVADA

Comedia dramática en la que la emoción y el interés acompañan constantemente hasta el desarrollo de esta cinta de la que es protagonista la fascinadora artista Elita Lanci con Victor Mac Legien.

El domingo la película del año EL TENIENTE SEDUCTOR

Opereta deliciosa por su música sus canciones y su frivolidad. La combinación de mayor efecto de cuantas ha tenido la pantalla. La única que supera al «Desfile del amor» es

EL TENIENTE SEDUCTOR

Interpretada por Maurice Chevalier y Clauette Colbert, artistas de indiscutible fama mundial

Próximamente se proyectarán las siguientes superproducciones: «El Reparación del simático Tom Mix en su última y mejor producción...»

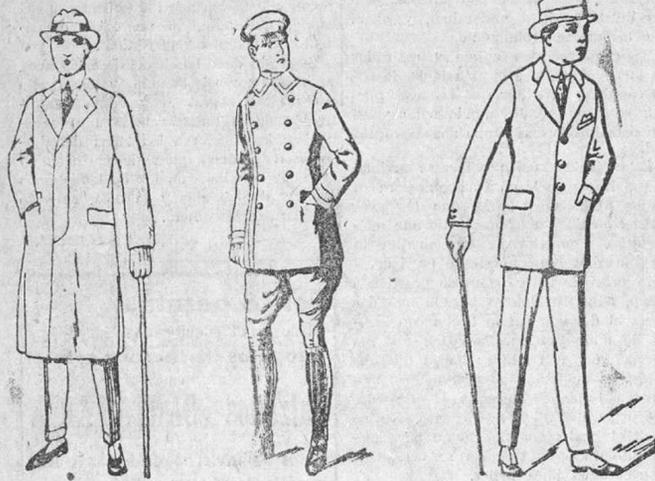
Herniados

Ahora que podéis debéis curaros. Está plenamente demostrado, por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias...

NOTA.—El Palenque el día 18, en el Hotel Central; en Miranda de Ebro, el día 19, en el Hotel Egoña; y en Bilbao, el día 20, en el Hotel Marañón...

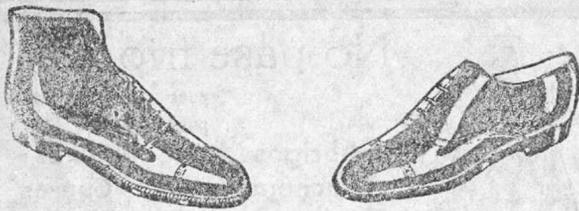
Casa Munguía

Primera casa en confecciones para caballero, señora y niños



GABANEA de 45 a 150 pesetas. UNIFORMES desde 80 a 125. TRAJES PAÑO desde 40 a 125

Calzados Segarra



BOTAS Todo cosido a 19.50 pesetas. ZAPATOS Los mejores—Últimos modelos a 18 pesetas

Papel blanco e Impreso

Se vende en la Administración de este periódico

SALON PARISIANA

TELEFONO 69

Mañana, proyección de la insuperable película titulada

LA ULTIMA PENA

Grandioso drama, de gran emoción, interpretado por Richard Barthelme y Lina Basquete.

Pronto: Grandes acontecimientos sonoros.

GRAN FABRICA

libros rayados

cajas de cartón

E. MARTINEZ

Lain-Calvo, 12.—Burgos

Mayores — Diarios — Copiadores Libros de hojas cambiadas rayados de todas clases

ENCUADERNACIONES Precios económicos

Monturas

y arcos en uso y toda clase de creaciones para carro y labranza

Casa Castrillo

Palomo, 48



Mi Secreto de 200.000 pesetas Para La Tez

La Señorita Yolanda Pereira «Mis Universos 1930», dice: «Este sencillo secreto me permitió ganar 200.000 pesetas y me ayudó a ser elegida Reina de Belleza del mundo...»



Pruebe V. el coñac Argudo

MATA-HARI en el PRINCIPAL

TEATRO PRINCIPAL

MAÑANA (fines, DIA DE MODA A las SIETE y a los DIEZ Y MEDIA

Programa «U. F. A.»

¡La sensacional película!

DILEMA

por Pierre Pichard y Annabella

EL SABADO

La bonita película de la PARAMOUNT

La novia del azul

Genial creación de Richard Arlen y Virginia Bruce

Faltan 4 días para el estreno de MATA-HARI

OBRAS

RAFAEL PEREZ Y PEREZ

Autor de «Inmaculada»

Se publican estas obras completas de RAFAEL PEREZ Y PEREZ, de extraordinarias novelas de 400 páginas, abonando 41,50 pesetas en cuatro plazos mensuales...

RAFAEL PEREZ Y PEREZ domina, como nadie, el secreto del interés; sus novelas son hondamente emotivas...

BIBLIOTECA PATRIA.—Fuencarral, 138.—MADRID

Se publican estas obras completas de RAFAEL PEREZ Y PEREZ, de extraordinarias novelas de 400 páginas...

Compañía del Pacífico LINEA DE CUBA

Linea de Cuba (Cuba, Puerto Rico, Santo Domingo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso)

Vapor «ORCOMA», el 18 de Diciembre. Vapor «ORDUÑA», el 5 de Febrero de 1933. Vapor «ORCOMA», el 12 de Marzo.

Se publican estas obras completas de RAFAEL PEREZ Y PEREZ, de extraordinarias novelas de 400 páginas...

Hijos de Basterrechea - Paseo de Pareda. - Teléfono 34-41 Dirección telegráfica: BASTERRECHEA

Aceros Hierros Carbones Ferretería Talleres de construcción Bombas Motores «Otto Deutz» Maquinaria de panadería

Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a: MARRODAN Y REZOLA, S. L.—Apartado 2.—BOGROÑO

UNA TAZA DE CAFÉ

PURO Y AROMÁTICO que deleite su paladar, solo lo conseguirá con los selectos cafés de nuestra diaria de

«LA EXQUISITA» (Pablo Fernández)

Ultramarinos finos, vinos y licores de las mejores marcas CALLE DE LA MONEDA, NUMERO, 22 BURGOS

Folleton del DIARIO DE BURGOS (276)

Autorizada su publicación por Editorial Castro, S. A., de Carabanchel Bajo (Madrid)

EL GRAN TIRANO

(Secretos de Felipe II)

—¿No comprendéis? —Si, señor—respondió don Juan, aunque no se le ocultaba que al decir esto confesaba que conocía el secreto de la existencia de don Juan de Castro...

sación que tuvisteis con vuestro pupilo en el monasterio.

No pudo el señor de Montalvo contener un grito.

El monarca, a pesar de los dolores de su pierna, salió del carruaje. Explicáremos bien la situación.

CAPITULO LXVIII

Cómo Felipe II descargó el golpe

¿Qué debió sentir don Juan? Ni el mismo hubiera podido explicarlo. Quedó inmóvil como una estatua. Sintió que a su cabeza aflujía toda su sangre...

Crugió el látigo. Pisose en movimiento el peso lo vehículo en que iba don Juan.

Levantóse una nube de polvo. Alejáronse el carruaje y la escolta. Cinco minutos después desaparecían en una revuelta del camino.

Entonces el monarca, como si hablase para sí, dijo: —Esto es muy doloroso; pero las circunstancias me obligan...

Resonaron las campanas con el toque del «Angelus». Felipe II se quitó el sombrero. Inclino la cabeza y rezó.

—No es probable. El rey salió del coche, apoyándose en uno de los caballeros de su servidumbre.

Los demás se habían colocado, entre el coche y la puerta, y, por consiguiente, fueron un estorbo para que nuestros amigos vieran que don Juan no volvía.

Entró Felipe II en el monasterio. Lo siguieron los co-tesanos. El carruaje se alejó y desapareció. Ni una sola persona quedó por allí.

Esperaban con creciente impaciencia. Transcurrió media hora, que les pareció un año.

—¡Tráiganos de Lucifer!—exclamó Salvatierra.